



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0002/2010

29. 1. 2010

ZPRÁVA

o návrhu směrnice Rady o vzájemné pomoci při vymáhání pohledávek
vyplývajících z daní, poplatků, cel a jiných opatření
(KOM(2009)0028 – C7-0061/2009 – 2009/0007(CNS))

Hospodářský a měnový výbor

Zpravodaj: Theodor Dumitru Stolojan

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

- * Postup konzultace
většina odevzdaných hlasů
- **I Postup spolupráce (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- **II Postup spolupráce (druhé čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje
- *** Postup souhlasu
většina všech poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených
v článcích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy
o EU
- ***I Postup spolurozhodování (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- ***II Postup spolurozhodování (druhé čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje
- ***III Postup spolurozhodování (třetí čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzívou**. Pokud pozměňovací návrh Parlamentu přejímá stávající ustanovení pozměňujících aktů, která Komise nezměnila, jsou tyto části označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje takto: [...]. Zvýraznění **normální kurzívou** je upozorněním pro technická oddělení a označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	11
POSTUP.....	13

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu směrnice Rady o vzájemné pomoci při vymáhání pohledávek vyplývajících z daní, poplatků, cel a jiných opatření
(KOM(2009)0028 – C7-0061/2009 – 2009/0007(CNS))**

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2009)0028),
 - s ohledem na články 93 a 94 Smlouvy o ES, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0061/2009),
 - s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě nazvané „Důsledky vstupu Lisabonské smlouvy v platnost pro probíhající interinstitucionální rozhodovací postupy“ (KOM(2009)0665),
 - s ohledem na články 113 a 115 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A7-0002/2010),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 293 odst. 2 Smlouvy o fungování EU změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal tento postoj Radě, Komisi a národním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 6 a (nový)

Text navržený Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Každý členský stát vyvíjí pro svůj ústřední kontaktní orgán nebo kontaktní orgány, které označil jako kontaktní útvary příslušné kontrolní systémy, aby

dosáhl transparentnosti a efektivnosti nákladů, a vypracovává v rámci ročního monitorování příslušnou veřejně přístupnou zprávu.

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 1

Text navržený Komisí

1. Na žádost ústředního kontaktního orgánu, kontaktního orgánu nebo kontaktního útvaru členského státu (dále jen „dožadující orgán“) ústřední kontaktní orgán, kontaktní orgán nebo kontaktní útvar členského státu, jemuž je žádost podána (dále jen „dožádaný orgán“), sdělí veškeré informace, které by mohly být pro **dožadující orgán** důležité při vymáhání pohledávek uvedených v článku 2.

Pozměňovací návrh

1. Ústřední kontaktní orgány si s ústředními orgány ostatních členských států vyměňují veškeré informace, které by pro **tyto orgány** mohly být důležité při vymáhání pohledávek uvedených v článku 2.

Odůvodnění

V rámci vymáhání pohledávek jsou nejdůležitější lhůty. V době, kdy ve zprávách mezi členskými státy se automatická výměna informací stává normou, se jeví jako nevhodné ztrácet cenný čas postupem výměny na požádání a doporučuje se spíše zavést automatický postup výměny informací.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice

Článek 5

Text navržený Komisí

Ústřední kontaktní orgány si vyměňují informace týkající se vrácení daní jiných než daň z přidané hodnoty vnitrostátními daňovými orgány, pokud se toto vrácení daní týká osob usazených v jiném členském státě a **částek vyšších než 10 000 EUR.**

Pozměňovací návrh

Ústřední kontaktní orgány si vyměňují informace týkající se vrácení daní jiných než daň z přidané hodnoty vnitrostátními daňovými orgány, pokud se toto vrácení daní týká osob usazených v jiném členském státě.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že všechny příslušné údaje jsou automatizované, nejeví se jako relevantní stanovit pro výměnu tohoto druhu informací pevný práh.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 2

Text navržený Komisí

2. Na základě dohody mezi dožadujícím orgánem a dožádaným orgánem a v souladu s podmínkami stanovenými dožádaným orgánem mohou být úředníci zmocnění dožadujícím orgánem přítomni za účelem získání informací uvedených v **čl. 4 odst. 1** při správních šetřeních prováděných na území dožádaného členského státu.

Jsou-li úředníci dožadujícího **členského státu** přítomni při správních šetřeních podle prvního pododstavce, mohou uplatňovat kontrolní pravomoci svěřené úředníkům dožádaného **členského státu** pod podmínkou, že tyto pravomoci uplatňují v souladu s právními a správními předpisy dožádaného členského státu.

Pokud osoba, jíž se šetření týká, odmítne dodržet kontrolní opatření úředníků dožadujícího **členského státu**, je to dožádaným **členským státem** považováno za odmítnutí, k němuž došlo vůči jeho vlastním úředníkům.

Pozměňovací návrh

2. Na základě dohody mezi dožadujícím orgánem a dožádaným orgánem a v souladu s podmínkami stanovenými dožádaným orgánem mohou být úředníci zmocnění dožadujícím orgánem přítomni za účelem získání informací uvedených v **této směrnici** při správních šetřeních prováděných na území dožádaného členského státu.

Jsou-li úředníci dožadujícího **orgánu** přítomni při správních šetřeních podle prvního pododstavce, mohou, **pokud to bylo dohodnuto**, uplatňovat kontrolní pravomoci svěřené úředníkům dožádaného **orgánu** pod podmínkou, že tyto pravomoci uplatňují v souladu s právními a správními předpisy členského státu dožádaného **orgánu**.

Pokud byla mezi dožadujícím a dožádaným orgánem uzavřena dohoda týkající se kontrolních pravomocí svěřených úředníkům dožádaného orgánu a pokud osoba, jíž se šetření týká, odmítne dodržet kontrolní opatření úředníků dožadujícího **orgánu**, je to dožádaným **orgánem** považováno za odmítnutí, k němuž došlo vůči jeho vlastním úředníkům.

Odůvodnění

Spolupráce je důležitá, ale ještě důležitější je účinná spolupráce mezi správami členských států. Je tudíž žádoucí, aby se oba členské státy dohodly o podmínkách, jimiž se řídí přítomnost přiděleného úředníka a kontrolní pravomoci, které jsou mu svěřeny.

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice

Čl. 8 – odst. 1 – písm. b

Text navržený Komisí

(b) odesláním standardního formuláře doporučeným dopisem nebo elektronicky, k němuž je připojen akt nebo rozhodnutí vydané v dožadujícím členském státě; co se týká tohoto standardního formuláře, použije se vzor uvedený v příloze I.

Pozměňovací návrh

(b) odesláním standardního formuláře doporučeným dopisem nebo elektronicky, k němuž je připojen akt nebo rozhodnutí vydané v dožadujícím členském státě, **nebo jeho ověřená kopie**; co se týká tohoto standardního formuláře, použije se vzor uvedený v příloze I.

Odůvodnění

Účelem tohoto pozměňovacího návrhu je upřesnit, že dožadující členský stát si může ponechat původní dokument týkající se daňových pohledávek, který byl vydán jeho justičními nebo daňovými orgány.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 3

Text navržený Komisí

3. Dožádaný orgán poukáže dožadujícímu členskému státu celou výši pohledávky, kterou vymůže.

Pozměňovací návrh

3. Dožádaný orgán poukáže dožadujícímu členskému státu **do čtrnácti dnů od žádosti** celou výši pohledávky, kterou vymůže.

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice

Článek 23 a (nový)

Text navržený Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 23a

Sledování činností prováděných v rámci směrnice

Ústřední orgány vypracují výroční zprávu o činnostech spolupráce prováděných

během předchozího daňového roku podle této směrnice. Tato zpráva obsahuje minimálně počet obdržných a předaných žádostí, informaci, jak byly vyřízeny, důvody uplatněné v případě odmítnutí žádostí, lhůty pro zpracování žádosti, výši pohledávky a skutečně vymožené částky. Zpráva se předkládá ke stanovisku Evropskému parlamentu a Evropské komisi.

Odůvodnění

Je vhodné stanovit nástroj sledování umožňující zhodnotit účinnost směrnice a zajistit si již nyní prostředky pro zjištění obtíží souvisejících se zaváděním této směrnice do praxe.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 2 a (nový)

Text navržený Komisí

Pozměňovací návrh

Komise podporuje dobrou spolupráci mezi členskými státy a průběžně zajišťuje vyřizování případných stížností týkajících se nedostatečné výměny informací a pomoci mezi členskými státy za účelem vymáhání uvedeného v této směrnici.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice

Článek 27 a (nový)

Text navržený Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 27a

Analýza Komise

Komise provede srovnávací analýzu široké škály nástrojů pro vymáhání daňových pohledávek, které stanoví daňové zákoníky členských států, jako jsou inkasní příkazy, vymahatelné pohledávky konkretizované v rejstříku vlastnictví

***nemovitostí, zástavní práva, lhůty
vykonávacího řízení vyžadované právními
předpisy a prakticky uplatňované s cílem
usnadnit přijetí osvědčených postupů pro
výběr daní v členských státech.***

Odůvodnění

Dosud neexistuje srovnávací analýza, která by objasnila odlišné postupy uplatňování vnitrostátních právních předpisů pro výběr daní. Srovnávací analýza by měla být katalyzátorem ve sblížení postupů členských států pro výběr daní (postupy, nástroje a lhůty).

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

1. Souvislosti návrhu:

Cílem návrhu je zlepšit vzájemnou pomoc při vymáhání daní, a tím zlepšit a posílit pomoc při vymáhání pohledávek mezi členskými státy. Dosud počet žádostí o vzájemnou pomoc při vymáhání pohledávek týkajících se určitých daní mezi členskými státy, na základě směrnice Rady 1976/308/EHS, vzrostl z 3000 v roce 2003 na více než 8000 v roce 2008. Suma, pro kterou je pomoc požádána, se zvýšila na šestinásobek a očekává se, že tyto tendence budou pokračovat, pokud se bude zvyšovat mobilita osob a kapitálu.

2. Potřeba nové směrnice Rady:

Vzhledem k tomu, že účinnost vymáhání pohledávek je velmi nízká a celosvětová návratnost pohledávek se pohybuje pouze kolem 5 %, je nutná nová směrnice Rady. Má-li dojít ke zlepšení této situace, musí být posílena vzájemná pomoc při vymáhání pohledávek mezi členskými státy. Členské státy opakovaně poukazují zejména na nedostatečnost (zdlouhavost, rozdílnost, nedostatečnou koordinaci, neprůhlednost) právních opatření, která mají k dispozici podle směrnice Rady 1976/308/EHS.

3. Obsah návrhu:

Komise chce tímto návrhem zlepšit systém vymáhání pohledávek v rámci vnitřního trhu, a to provedením změn ve čtyřech oblastech:

- rozšíření oblasti působnosti vzájemné pomoci při vymáhání pohledávek na další daně a poplatky, včetně povinných příspěvků na sociální zabezpečení;
- zajištění: a) *jednotných dokladů umožňujících* vymahatelnost pohledávek nebo přijetí předběžných opatření s cílem zamezit problémům při uznávání a překládání dokladů vydaných v jiných členských státech; b) *standardního formuláře pro doručování* dokumentů, které se týkají pohledávek na území jiného členského státu.
- snaha o to, aby úředníci členského státu mohli být přítomni v prostorách správních orgánů nebo se aktivně účastnit administrativních šetření na území jiného členského státu;
- ustanovení o tom, že pomoc a dokumenty mají být předávány v digitální podobě prostřednictvím elektronické sítě.

4. Otázky k rozpravě:

Podle údajů, které má zpravodaj k dispozici, existuje v návrhu řada sporných otázek:

- *Zařazení povinných příspěvků na sociální zabezpečení do oblasti vzájemné pomoci (čl. 2 odst. 2. písm. b)).*

Zpravodaj podporuje tento aspekt návrhu, neboť takové rozšíření je v souladu s vývojem dalších mezinárodních nástrojů pomoci při vymáhání pohledávek.

- *Přítomnost úředníků členského státu ve správních orgánech jiného členského státu a účast v administrativních šetřeních (čl. 6).*

Zdá se, že některé členské státy souhlasí s myšlenkou, že zahraniční úředníci mohou být přítomni v jejich správních orgánech, ale nesouhlasí s tím, aby měli pravomoc provádět kontrolu a právo účastnit se administrativních šetření. Zpravodaj podporuje návrh Evropské komise, který se týká přítomnosti úředníků jednoho členského státu ve správních orgánech jiného členského státu. Tito úředníci by také měli mít možnost účastnit se administrativních šetření a administrativních kontrol na základě dohody obou orgánů.

- *Jednotný doklad umožňující vymahatelnost pohledávky v dožadujícím členském státě (čl. 11 odst. 2).*

Návrh zahrnuje zavedení jednotného standardního formuláře pro doručování aktů a rozhodnutí vztahujících se k pohledávce, který by měl vyřešit problémy související s uznáváním a překládáním dokumentů vydaných v jiném členském státě. Tento jednotný doklad bude doprovázet jakoukoli žádost o vymáhání pohledávky. Podle čl. 11 odst. 2 písm. a) je k jednotnému dokladu o vymahatelnosti pohledávky v dožádaném členském státě připojen původní doklad o vymahatelnosti pohledávky vypracovaný za účelem přijetí opatření k vymáhání pohledávky v dožadujícím členském státě a vztahující se na pohledávku, s ohledem na niž se požaduje pomoc při vymáhání.

Zpravodaj se domnívá, že účelem tohoto pozměňovacího návrhu je upřesnit, že dožadující členský stát si může ponechat původní dokument týkající se daňových pohledávek, který byl vydán jeho justičními nebo daňovými orgány. Původní doklad o vymahatelnosti pohledávky v dožadujícím členském státě je obvykle původním dokumentem vydaným justičními nebo daňovými orgány, a členské státy by měly mít možnost ponechat si originál tohoto dokumentu.

5. Závěr

Zpravodaj podporuje návrh Komise, který je zaměřen na posílení a zlepšení pomoci při vymáhání pohledávek mezi členskými státy. Zpravodaj si prostřednictvím tohoto pozměňovacího návrhu přeje poskytnout dodatečnou záruku týkající se statusu původního dokumentu o daňových pohledávkách vydaného justičními nebo daňovými orgány.

POSTUP

Název	Vzájemná pomoc při vymáhání pohledávek vyplývajících z daní, poplatků, cel a jiných opatření		
Referenční údaje	(KOM(2009)0028 – C6-0061/2009 – 2009/0007(CNS))		
Datum konzultace s EP	16.2.2009		
Príslušný výbor Datum oznámení na zasedání	ECON 19.10.2009		
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	CONT 19.10.2009	JURI 19.10.2009	
Nezaujaté stanovisko Datum rozhodnutí	CONT 1.10.2009	JURI 5.10.2009	
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Theodor Dumitru Stolojan 21.7.2009		
Projednání ve výboru	10.11.2009	1.12.2009	21.1.2010
Datum přijetí	27.1.2010		
Výsledek závěrečného hlasování	+: -: 0:	39 0 1	
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Burkhard Balz, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Pascal Canfin, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaş, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Markus Ferber, Elisa Ferreira, Vicky Ford, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Sylvie Goulard, Enikő Győri, Liem Hoang Ngoc, Eva Joly, Othmar Karas, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Werner Langen, Astrid Lulling, Arlene McCarthy, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Anni Podimata, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Peter Simon, Peter Skinner, Theodor Dumitru Stolojan, Ivo Strejček, Kay Swinburne, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells		
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Marta Andreasen, Sophie Briard Auconie, David Casa, Danuta Jazłowiecka, Arturs Krišjānis Kariņš, Philippe Lamberts, Andreas Schwab		
Datum předložení	1.2.2010		